

Vendredi 16 novembre 2012 / Friday 16th November

**PALMARÈS / AWARD-WINNING FILMS**

Films retenus par la Commission nationale d'Images en bibliothèques pour le Catalogue national de la Bpi, celui d'Images de la culture du CNC et l'Adav.

*French subtitled films selected by the National Commission « Images en Bibliothèques » for distribution in the French public libraries network.*

- **Yaodong, petit traité de construction** d'Elodie Brosseau – Catalogue national de la Bpi
- **Adak** d'Amandine Faynot – Images de la culture du CNC
- **La Natte de Madame Bua** de Duong Mong Thu – Images de la culture du CNC
- **Bruxelles-Kigali** de Marie-France Collard – Adav
- **Mayasa, l'Ange des Ombres** de Martine Journet et Gérard Nougazol – Adav
- **Rites électriques en Guinée Conakry** de Julien Raout et Florian Draussin – Adav

**Prix MONDE EN REGARDS.** Sous-titrage du film en français par l'INALCO.

**Prize "MONDE EN REGARDS"** French translation and subtitling of the film by INALCO (Institute of Oriental Languages and Civilizations)

**The Tundra Book. A Tale of Vukvukai, the Little Rock** - Russie (district autonome de Tchoukotka) | 2012 | 105 min  
Un film d'Aleksei Vakhrushev (Russie)

**Prix MARIO RUSPOLI / MARIO RUSPOLI Prize** granted by Service du livre et de la lecture, Direction générale des media et des industries culturelles, Ministère de la Culture et de la Communication (1000 €)

**Bruxelles-Kigali** - Rwanda/Belgique | 2011 | 118 min  
Un film de Marie-France Collard (Belgique)

**Prix du PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL / INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE Prize** granted by Mission à l'ethnologie, Ministère de la Culture et de la Communication (1 000 €)

**Yaodong, petit traité de construction** - Chine | 2012 | 89 min  
Un film d'Élodie Brosseau (France)

Mentions / *Special Mentions*

**Adak** - Turquie | 2011 | 23 min

Un film d'Amandine Faynot (France)

**Returning Souls** - Taiwan | 2012 | 85 min

Un film de HU Tai-Li (Taiwan)

**Prix BARTÓK** - Société française d'ethnomusicologie (1000 €)

**BARTÓK Prize** granted by the French Society for Ethnomusicology (€ 1 000)

**Jai Bhim Comrade** - Inde | 2012 | 184 min  
Un film d'Anand Patwardhan (Inde)

**Prix ANTHROPOLOGIE ET DÉVELOPPEMENT DURABLE / ANTHROPOLOGY AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT Prize** granted by Sita-Suez Environnement (1 500 €)

**Fukushima: Memories of the Lost Landscape** - Japon | 2011 | 109 min  
Un film de MATSUBAYASHI Yoju (Japon)

**Grand prix NANOOK- JEAN ROUCH / NANOOK-JEAN ROUCH Grand Prize** granted by CNRS Images (1500 €)

**Nzoku ya pembe** - République démocratique du Congo | 2011 | 34 min  
Un film de Kristof Bilsen (Belgique)